

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230517

25.01.2019-11:32

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse  
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.248

CONTAINER ID:

| DN-NO<br>-DATE<br>-ITM       | REF.NO. -CUST.<br>REF.NO. -VENDOR<br>PACK.MATL | -QTY<br>-NUMBER<br>CUST | QTY<br>UoM<br>U/C          | DESCRIPTION OF DELIVERY<br>ADDIT.DATA-VENDOR<br>MAX. NO.                                   | PUR.ORD.NO.<br>CONSIGNMENT |
|------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 7175688<br>30.01.2019<br>010 | 2501652200<br>2501443050<br>P:<br>P:<br>P:     | 7 -<br>84 -<br>7 -      | 504<br>PC<br>X<br>X<br>X   | S/ Ring Gear<br>GETRAG Sonstige<br>72 TBA-500086<br>0 TBA-500081<br>0 TBA-500085           | 5500040351                 |
| 7175690<br>30.01.2019<br>010 | 2501523735<br>2501523735<br>P:<br>P:<br>P:     | 3 -<br>27 -<br>3 -      | 405<br>PC<br>X<br>X<br>X   | S/ Speed Gear 3rd<br>GETRAG Sonstige<br>135 TBA-500086<br>0 TBA-500078<br>0 TBA-500085     | 5500040694                 |
| 7175692<br>30.01.2019<br>010 | 2501524135<br>2501524135<br>P:<br>P:<br>P:     | 3 -<br>36 -<br>3 -      | 936<br>PC<br>X<br>X<br>X   | S/ Speed Gear 4th cp1<br>GETRAG Sonstige<br>312 TBA-500086<br>0 TBA-500079<br>0 TBA-500085 | 5500041310                 |
| 7175693<br>30.01.2019<br>010 | 2501525300<br>2501525300<br>P:<br>P:<br>P:     | 11 -<br>99 -<br>11 -    | 1.485<br>PC<br>X<br>X<br>X | S/ Speed Gear Rev cp1<br>GETRAG Sonstige<br>135 TBA-500086<br>0 TBA-500078<br>0 TBA-500085 | 5500041312                 |
| 7175700<br>30.01.2019<br>010 | 2501652300<br>2501525550<br>P:<br>P:<br>P:     | 4 -<br>4 -<br>48 -      | 288<br>PC<br>X<br>X<br>X   | S/ Ring Gear<br>GETRAG Sonstige<br>72 TBA-500086<br>0 TBA-500085<br>0 TBA-500081           | 5500040700                 |
| 7175703<br>01.02.2019<br>010 | 2501652400<br>2501525650<br>P:<br>P:<br>P:     | 3 -<br>36 -<br>3 -      | 216<br>PC<br>X<br>X<br>X   | S/ Ring Gear<br>GETRAG Sonstige<br>72 TBA-500086<br>0 TBA-500081<br>0 TBA-500085           | 5500041850                 |
| 7175704<br>30.01.2019<br>010 | 2506526135<br>2506526135<br>P:<br>P:<br>P:     | 12 -<br>84 -<br>12 -    | 840<br>PC<br>X<br>X<br>X   | S/ Input Shaft inner<br>GETRAG Sonstige<br>70 TBA-500086<br>0 TBA-500083<br>0 TBA-500085   | 5500040701                 |

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



| (18) Zeichen und Nr.,<br>Lieferschein-Nr. | (19) Anzahl | (20) Verpackung | (21) SF | (22) Inhalt | (23) Ladem.-<br>gewicht kg | (24) Bruttogewicht<br>kg |
|-------------------------------------------|-------------|-----------------|---------|-------------|----------------------------|--------------------------|
| 7175706                                   | 0002        |                 |         | 2506526835  | 55                         | 679                      |
| 7175709                                   | 0006        |                 |         | 2506445535  | 166                        | 1.728                    |
| 7175748                                   | 0001        |                 |         | 2501525300  | 28                         | 137                      |
| 7175749                                   | 0001        |                 |         | 2501524135  | 34                         | 348                      |
| 7175750                                   | 0001        |                 |         | 2506526535  | 29                         | 142                      |
| 7175751                                   | 0001        |                 |         | 2506443735  | 28                         | 153                      |
| 7175752                                   | 0001        |                 |         | 2501442035  | 29                         | 130                      |
| 7175753                                   | 0001        |                 |         | 2501441835  | 29                         | 145                      |
| 7175754                                   | 0001        |                 |         | 2501441035  | 28                         | 224                      |

Las pólizas encuadradas de líneas gruesas  
deben estar completadas por el transportista.

Die mit fett gedruckten Union-Eingangsnummern Rubrik  
können müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich  
y compris el 21+22

Assurance et/ou  
assurance des  
conteneurs  
A remplir avec le  
carnet de transport  
enballé de l'expéditeur.

white = Exemplar für Auftragsgeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemple pour commettant  
rose = Exemple pour l'expéditeur  
bleu = Exemple pour le destinataire  
vert = Exemple pour le transporteur  
wit = Exemplar voor lastgever  
roze = Exemplar voor afzender  
blau = Exemplar voor geadresseerde  
groen = Exemplar voor vervoerder  
blanco = Exemplo para comitente  
rosa = Exemplo para remetente  
bleu = Exemplo para destinatário  
verde = Exemplo para transportador  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
lila = Exemplar for ordergiver  
rosa = Exemplar for sender  
blau = Exemplar for addressee  
grün = Exemplar for forwarder

|                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><b>■■■■ GETRAG</b><br>Getriebe- und Zahnradfabrik<br>Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG<br>Hermann Hagenmeyer Strasse<br>74749 Rosenberg                                       |  |                                                                                                                                             |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG S.P.A.</b><br>C/O Schweitzer Logistik<br>Plant Modugno<br>Via Dei Ciclamini<br>I-70026 MODUGNO                                                                     |  |                                                                                                                                             |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; CO. Intern. Sped. KG</b><br>Carl-Benz-Str. 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Telefon 08165 6176-11                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort/Lieu Modugno</b><br><b>Land/Pays Italien</b><br><b>25/01/2019</b> <b>unloading point 14248</b>                                                                  |  |                                                                                                                                             |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort/Lieu Rosenberg</b><br><b>Land/Pays Germany</b><br><b>Datum/Date 25/01/2019</b>                                                                   |  |                                                                                                                                             |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reserves et observations des transporteurs<br><br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>5</b> Begleitende Dokumente<br>Documents annexes<br><br><b>SHPMT. REF. NO 230517</b>                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>SHPMT-REF. NO 230517</b>                                                                                                                                                                            |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>68</b>                                                                             |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>68-Rack-Transmission parts</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>68-Rack-Transmission parts</b>                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>10</b> Stichtagsnummer<br>No. statistique<br><b>87084050</b>                                                                                                                                                                                                 |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>13249</b>                                                                             |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervereinbarungen<br>Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Préférences particulières                                                                     |  | <b>14</b> Rückstellung<br>Remboursement                                                                                                     |  | <b>15</b> Frachttariff und Frachtkosten<br>Tarif et frais de transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>19</b> zu zahlen vom<br>A payer par<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigung<br>Réduction<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme<br>Total à payer |  | <b>21</b> Ausgestellt in<br>Etabli à<br><b>Rosenberg</b><br><b>GETRAG S.P.A.</b><br><b>25.01.2019</b>                                       |  | <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur<br><b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur<br><b>24</b> Empfangen des Gutes<br>Réception des marchandises<br><b>28 GEN 2019</b>                                                                                                                                                                      |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung<br>Indications pour le calcul des honoraires<br><b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaires du transporteur<br><b>27</b> Amliches Kennzeichen<br>Licence officielle<br><b>28</b> Nutzlast in kg<br>Charge utile en kg |  |
| <b>29</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art<br>Anzahl<br>Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                        |  | <b>30</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art<br>Anzahl<br>Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |  | <b>31</b> Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/Date/Signature<br><b>32</b> Bestätigung des Frachtführers/Datums/Unterschrift<br>Confirmation du transporteur/Date/Signature                                                                                                                                                                                                                            |  | <b>33</b> Benutzte Gen.-Nr.<br>N° de la version utilisée<br><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                           |  |

En cas de marchandises dangereuses, l'indiquer à la rubrique 18 ou à la rubrique 20. Les marchandises dangereuses doivent être déclarées par le transporteur.



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 25.01.2019  
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000860 vom 25.01.2019



19-000860

|                                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Magna PT B.V. & Co.KG W 3<br>HERMANN HAGENMEYER STR. 1<br>74749 ROSENBERG                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>28.01.2019</b>            |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>ROSENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.01.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                             | 7175688                                  | 68                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         | Getriebetelle                                            | 13.249                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                             | 7175690                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                             | 7175692                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                             | 7175693                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                             | 7175700                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                             | 7175703                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                             | 7175704                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                             | 7175705                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                             | 7175706                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                            | 7175709                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                            | 7175748                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                            | 7175749                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                            | 7175750                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                            | 7175751                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                            | 7175752                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                            | 7175753                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                            | 7175754                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>68,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | <b>13.249,00</b>                                         |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km<br>"Ridevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                        |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 GEN 2019

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604